



(uten bilder)

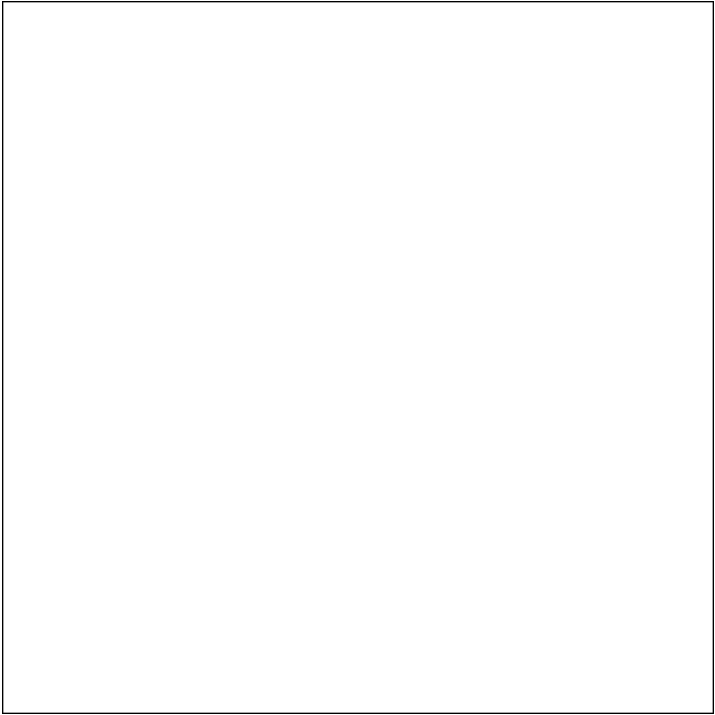
1 nivå |

arabisk / bokmål

Maaouia Haj Mabrouk

Rob Owen

Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek



أَبْجَدِ الْحَيَوَانِيَّاتِ

A telle dyr



Barnebøker for Norge

barneboker.no

أَبْجَدِ الْحَيَوَانِيَّاتِ / A telle dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrert av: Rob Owen

Oversatt av: Maaouia Haj Mabrouk (ar), Espen

Stranger-Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



فَيْلٌ وَاحِدٌ ذَاهِبٌ لِشُرْبِ الْمَاءِ.

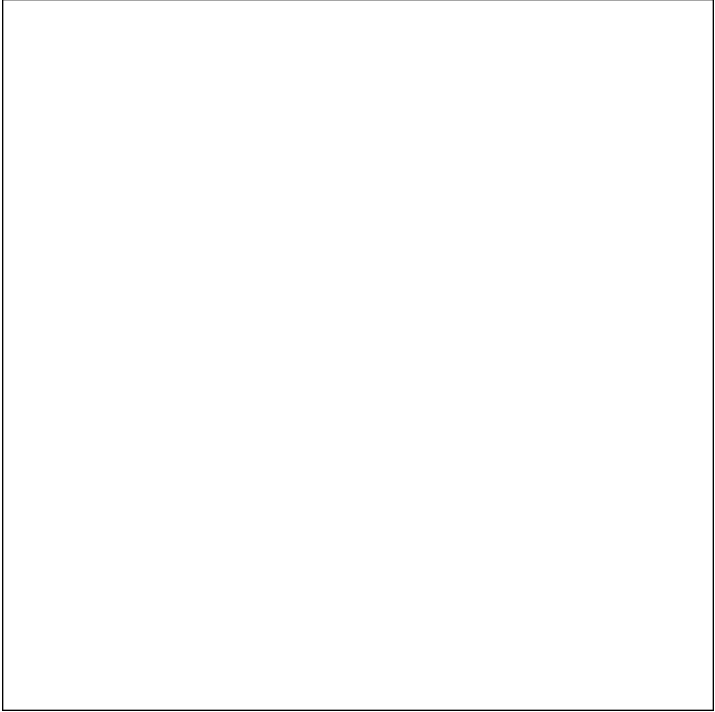
...

Én elefant går for å drikke
vann.

زَرَأَفَاتٍ نَّاطِقَاتٍ بِالسُّرَرِ السَّامِيَةِ

...

To sjiraffer går for å drikke vann.





ثَلَاثَةٌ جَوَامِيسَ وَأَرْبَعَةٌ طُيُورٍ ذَاهِبُونَ أَيْضًا
لِشُرْبِ الْمَاءِ.

...

Tre bøfler og fire fugler går
også for å drikke vann.



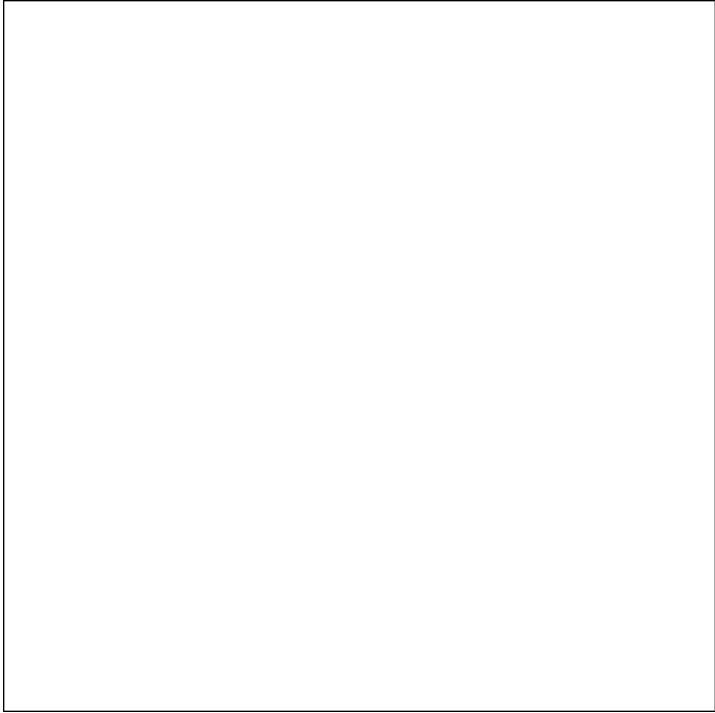
فِيلٌ وَاحِدٌ يَشْرَبُ الْمَاءَ مَعَ الْأَسَدِ.
...

Én elefant drikker vann med
løven.

En løve brøler. Han vil også drikke. Hvem er redd for løven?

...

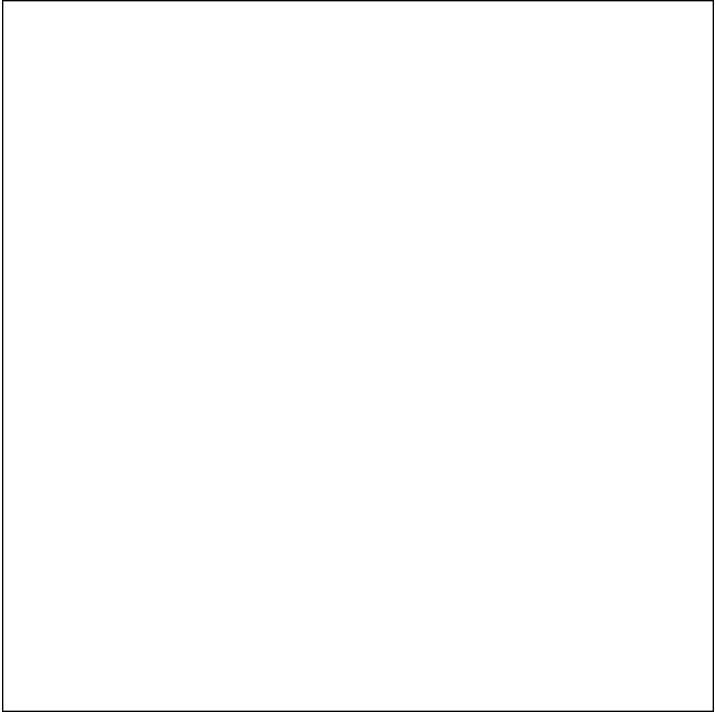
من ذا الذي يخاف من الأسد؟
الأسد واحد يزمجر. هو أيضا يريد أن يشرب.



Fem impalaer og seks vortesvin går mot vannet.

...

خمسة ظباء وستة خنازير بريّة يسيرون نحو الماء.





سَبْعَةُ أَحْمَرَةٍ وَحَشِيَّةٍ تَجْرِي نَحْوَ الْمَاءِ.

...

Sju sebraer løper mot vannet.



ثَمَانِي ضَفَادِعَ وَتِسْعَ سَمَكَاتٍ يَسْبَحْنَ فِي

الْمَاءِ.

...

Åtte frosker og ni fisker
svømmer i vannet.